

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

AZ1627/12



---

HU Felhasználói kézikönyv

---

**PHILIPS**

# 1 Fontos!

---

## Biztonság

---

### Fontos biztonsági utasítások

- ① Olvassa el az utasításokat.
- ② Őrizze meg az utasításokat.
- ③ Ügyeljen a figyelmeztetéseken foglaltakra.
- ④ Kövesse az utasításokat.
- ⑤ Óvja a készüléket a víztől.
- ⑥ A tisztítást kizárólag száraz ruhával végezze.
- ⑦ Gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások ne tömődjenek el. A készülék telepítését a gyártó utasításai szerint végezze.
- ⑧ Ne helyezze a készüléket hőt kibocsátó eszközök, így fűtőtestek, fűtőnyílások, kályhák vagy működésük során hőt termelő készülékek (pl. erősítők) közelébe.
- ⑨ Tilos a hálózati kábelre rálépni vagy azt becsípni, különös tekintettel ott, ahol az a csatlakozó-aljzatokba, készülékcsatlakozókba illeszkedik, vagy ott, ahol kilép a készülékből.
- ⑩ Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
- ⑪ Kizárólag a gyártó által javasolt vagy a termékhez tartozó szállítókocsival, állvánnyal, tartóval, rögzítőelemmel vagy asztallal használja a készüléket. Szállítókocsi használatakor óvatosan mozgassa a kocsit/készüléket, nehogy az felboruljon.



- ⑫ Vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja a lejátszót, húzza ki a készülék csatlakozóját a hálózatról.
- ⑬ A készülék javítását, szervizelését bízza szakemberre. A készüléket a következő esetekben kell szervizeltetni: a készülék bármilyen módon megsérült, például sérült a hálózati kábel vagy csatlakozó, folyadék került a készülékbe, ráesett valami, a készüléket eső vagy nedvesség érte, nem működik megfelelően vagy leejtették.
- ⑭ **Akkumulátor használata VIGYÁZAT – Az akkumulátorszivárgás személyi sérülést, tárgyak/eszközök vagy magának a készüléknek a károsodását okozhatja, ezért:**
- Megfelelően helyezze be az akkumulátort, ügyeljen a készüléken látható + és - jelölésekre.
  - Ne keverje az elemeket (régieket és újakat, vagy szén és alkáli stb.).
  - Vegye ki az akkumulátorokat, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.
  - Az akkumulátorokat óvja a magas hőmérséklettől, ne tegye ki például közvetlen napfény hatásának, ne helyezze tűz közelébe stb.
- ⑮ A készüléket ne tegye ki cseppenő, fröccsenő folyadéknak.
- ⑯ Ne helyezzen a készülékre semmilyen veszélyforrást (pl. folyadékkal töltött tárgyat, égő gyertyát).
- ⑰ A termék ólmot és higanyt tartalmazhat. Az anyagok ártalmatlanítására - környezetvédelmi megfontolásokból - speciális szabályok vonatkoznak. A termék ártalmatlanításáról vagy újrahasznosításáról érdeklődjön a helyi hatóságoknál vagy az Elektronikus Iparágak Szövetségéhez (Electronic Industries Alliance) a következő címen: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).



## Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.
  - Tilos a készülék bármely alkatrészének a kenése.
  - Tilos a készüléket más elektromos berendezésre ráhelyezni.
  - Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfény, nyílt láng vagy hő hatásának.
  - Tilos belenézni a készülék belsejében lévő lézersugárba.
  - Ügyeljen rá, hogy a hálózati kábel vagy csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen, hogy a készüléket le tudja választani a hálózati áramról.
- Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülékcsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működképesnek kell lennie.



## Vigyázat

- A készülék vezérlőinek jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő működtetése, illetve működsének módosítása veszélyes sugárzást vagy más szempontból rendellenes működést eredményezhet.

---

## Figyelmeztetés



Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.

Ez a termék megfelel az alábbi direktívák és irányelvek követelményeinek: 2004/108/EC + 2006/95/EC

A készülék - a Philips szórakoztató elektronika üzletága kifejezett engedélye nélkül történő - bármilyen megváltoztatása vagy módosítása semmissé teheti a vásárló termékhasználati jogát.

---

## Újrahasznosítás



Ezt a terméket minőségi, újrafeldolgozható és újrahasznosítható anyagok és alkatrészek felhasználásával tervezték és készítették. A termékhez kapcsolódó áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termék a 2002/96/EK európai irányelv hatálya alá esik.



Ne dobja elhasznált termékét a háztartási hulladékgyűjtőbe. Kérjük, tájékozódjon az elektromos és elektronikus hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről. Az elhasznált termék helyes kezelése csökkenti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív hatás mértékét.

A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként. A „Pb” vegyjelet tartalmazó, áthúzott hulladékgyűjtőt ábrázoló matrica azt jelenti, hogy az akkumulátorok megfelelnek az alábbi követelményeknek:



Kérjük, tájékozódjon az akkumulátorok szelektív gyűjtésének helyi szabályairól. Az elhasznált akkumulátorok megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos esetleges negatív következmények megelőzésében.

Előfordulhat, hogy a felvételek készítéshez és lejátszásához engedély szükséges. Lásd az 1956-os Szerzői Jogi Törvényt és az 1958 - 1972 közötti Előadóművész-védelmi Törvényt.

### **Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók**

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Igyekeztünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), papírmassza (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia).

A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.



Be responsible  
Respect copyrights

Másolásvédtett anyagokról (beleértve a számítógépes programokat, fájlokat, közvetítéseket és hangfelvételeket) készített illetéktelen másolatok szerzői jogok megsértését képezhetik, és bűncselekménynek minősülhetnek. Ez a berendezés nem használható ilyen célokra.

### **A készüléken a következő címke található:**



A Windows Media és a Windows embléma a Microsoft Corporation védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.



#### **Megjegyzés**

- A típus tábla a készülék alján található.

# 2 CD „Zenegép”

---

## Bevezetés

A CD „Zenegép” készüléssel:

- lejátszhat CD-lemezeket és MP3/wma-fájlokat
- lejátszhat USB-eszközökön található mp3/wma-fájlokat
- hallgathat FM/MW-rádiót
- beprogramozhatja a műsorszámok lejátszási sorrendjét.

---

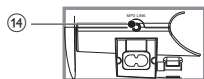
## A doboz tartalma

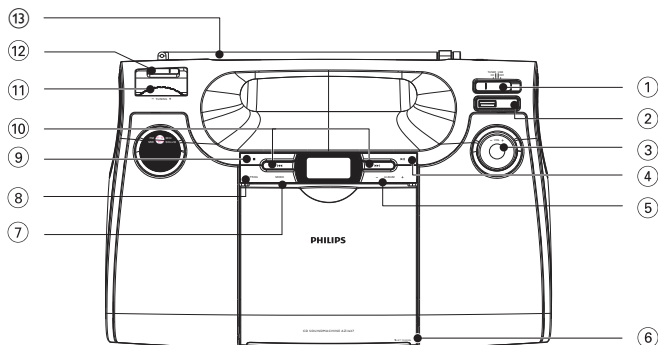
Ellenőrizze csomag tartalmát:



- Főegység
- Váltakozó áramú hálózati kábel
- Felhasználói kézikönyv

---

## A főegység áttekintése





- ① **Forrásválasztó: CD, TUNER, USB, OFF.**
  - Válasszon a CD, tuner, vagy USB források közül, vagy kapcsolja ki a készüléket.
- ② 
  - USB-aljzat
- ③ **VOL +/-**
  - Hangerő állítása
- ④ 
  - Lejátszás indítása vagy szüneteltetése.
- ⑤ **ALBUM +/-**
  - MP3-CD-k esetén: ugrás az előző/következő albumra MP3-CD-n
- ⑥ **LIFT TO OPEN**
  - A CD-ajtó nyitása
- ⑦ **MODE**
  - Lejátszási mód választása: (REPEAT vagy SHUFFLE)



- ⑧ **PROG**
  - Műsorszámok beprogramozása és a program böngészése
- ⑨ ■
  - Lejátszás leállítása.
  - Program törlése.
- ⑩ **⏮️/⏭️**
  - Az előző/következő műsorszám kiválasztása
  - Keresés visszafelé/előrefelé.
- ⑪ **TUNING+/-**
  - Rádióállomásra hangolás
- ⑫ **FM/MW selector**
  - FM- vagy MW-forrás kiválasztása
- ⑬ **Teleszkópantenna**
  - Az FM-vétel beállítása
- ⑭ **MP3 LINK**
  - Külső audioeszköz csatlakozója.

# 3 Előkészületek



## Vigyázat

- A készülék vezérlőinek jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő működtetése, illetve működésének módosítása veszélyes sugárzást vagy más szempontból rendellenes működést eredményezhet.

A fejezetben bemutatott műveleteket a megadott sorrendben végezze el.

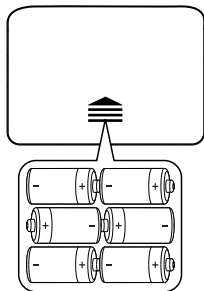
Ha a Philips vállalat ügyfélszolgálatához fordul, szükség lesz a termék típus- és sorozatszámára egyaránt. A típuszám és a sorozatszám a készülék alsó részén található. Írja ide a számokat:

Típuszám \_\_\_\_\_

Gyári szám \_\_\_\_\_

---

## Az elemek behelyezése





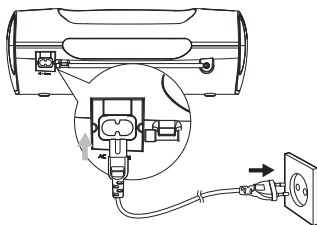
## Megjegyzés

- Elemek és tápfeszültség egyaránt használható a készülék tápellátásához.
- Az elemek nem részei a tartozékoknak.

- 1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.
- 2 Helyezzen be 6 db 1,5 V-os R14, UM-2 vagy C-cellás elemet a „+” és „-” jelzésnek megfelelő polaritással.
- 3 Zárja be az elemtartó rekeszt.

---

## Váltakozó áram csatlakoztatása



## Figyelem

- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik-e a készülék hátoldalán vagy alján feltüntetett értékkel.
- Áramütés veszélye! A hálózati tápforrás lecsatlakoztatásakor mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki a csatlakozót. A kábelt tilos húzni.



### Megjegyzés

- Helyezze a készüléket a fali aljzat közelébe, ahol könnyen csatlakoztathatja a tápkábel dugaszát.

**1**

Csatlakoztassa a tápkábel egyik végét a készülék **AC~ MAINS** aljzatába, a másikat a fali aljzatba.

- A készülék teljes kikapcsolásához húzza ki a hálózati kábel dugaszát a fali aljzattól.



### Megjegyzés

- Az energiatakarékosság érdekében használat után állítsa a kapcsolót **OFF** állásba.

# 4 A CD „Zenegép” használata

---

## CD lejátszása



### Megjegyzés

- A szerzői jogi védelemmel kódolt CD-k nem játszhatók le.

A következő, kereskedelmi forgalomban kapható audio CD-k játszhatók le:

- Írható CD-k (CD-R)
- Újrírható CD-k (CD-RW)
- MP3-CD-k
- WMA-CD-k

- 1** Állítsa a forrásválasztót **CD** állásba.
- 2** Emelje fel a CD-tároló fedelét.
- 3** Helyezzen be egy CD-t nyomtatott oldallal felfelé.
- 4** Óvatosan csukja be a CD-tároló fedelét.  
↳ A rendszer az összes műsorszámot lejátszsa.
- 5** A lejátszás megkezdéséhez nyomja meg a **▶||** gombot.  
↳ **[▶]** jelenik meg.  
↳ A lejátszás leállításához nyomja meg a **■** gombot.  
↳ Pillanatmegállítás, illetve újraindítás: **▶||**.

---

# Lejátszás USB-eszközeiről



## Megjegyzés

- Ellenőrizze, hogy az USB-eszköz rendelkezik támogatott formátumokkal lejátszható audiotartalmakkal.

- 1 Csatlakoztassa az eszköz USB-kábelét a aljzatba.
- 2 Válassza ki a következő forrást: **USB**.
- 3 Mappa kiválasztásához nyomja meg a **ALBUM+/-** gombot.
- 4 A fájl kiválasztásához nyomja meg a gombot.
- 5 A lejátszás megkezdéséhez nyomja meg a gombot.
  - A lejátszás leállításához nyomja meg a gombot.
  - Pillanatmegállítás, illetve újraindítás: .

---

## Műsorszám választása

- 1 A gomb megnyomásával választhat műsorszámot.

---

## Album választása

Csak MP3-CD-k esetében.

- 1 Egy album kiválasztását a **ALBUM+/-** gomb lenyomásával végezheti.

---

## Egy adott rész keresése a műsorszám belül

- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva a **⏮|⏭** gombot.  
↳ A CD-lemezt ekkor a készülék nagy sebességgel és alacsony hangerővel játssza le.
- 2 A normál lejátszás folytatásához engedje fel a **⏮|⏭** gombot.



### Tanács

- Amikor a keresés elért az utolsó műsorszám végére, a CD leáll.

---

## A lejátszási módok kiválasztása

- 1 A **MODE** gomb többszöri megnyomásával választhat a lejátszási üzemmódok közül:
  - **[↻]** (ismétlés) – egy műsorszám ismétlése
  - **[↻ALL]** (összes ismétlése) - a teljes CD/program ismétlése
  - **[⏮|⏭]** (véletlen lejátszás) - műsorszámok véletlenszerű lejátszása
  - **[⏮|⏭↻ALL]** (véletlenszerű ismétlés) - minden műsorszámot véletlenszerűen ismétél
- 2 A normál lejátszáshoz való visszatéréshez nyomja meg többször a **MODE** gombot, amíg a lejátszási mód ikonjai el nem tűnnek.



### Tanács

- A véletlen sorrendű lejátszást nem lehet kiválasztani, ha beprogramozott zeneszámok lejátszása van folyamatban.

---

## Programozott sorrendű lejátszás

Legfeljebb 20 műsorszámot programozhat be a kívánt sorrendben.

- 1** Leállított módban a **PROG** gomb megnyomásával indíthatja el a programozott sorrendű lejátszást.
  - ↳ A **[PROG]** és a **[P01]** jelenik meg.
  - ↳ MP3-CD műsorszámainál nyomja meg a **ALBUM+/-** gombot egy album kiválasztásához.
- 2** A **⏮▶▶** gomb megnyomásával választhat műsorszámot.
- 3** A **PROG** gomb megnyomásával programozhat be egy műsorszámot.
  - ↳ A **[PROG]** és a **[P02]** jelenik meg.
- 4** Az összes műsorszám kiválasztásához és programozásához ismétlje meg a 2–4. lépést.
  - ↳ Ha mind a 20 műsorszámot beprogramozta, több műsorszám nem választható ki, és a kijelzőn a következő jelenik meg: **[FUL]**.
- 5** Program lejátszásához nyomja meg a **▶||** gombot.
  - Leállítás üzemmódban, tartsa lenyomva a **PROG** gombot a beprogramozott műsorszámok közötti böngészéshez.
- 6** A program törléséhez nyomja meg a **■** gombot leállítás üzemmódban.
  - ↳ **[CLr]** megjelenik.



---

## Külső eszköz hallgatása

A készülék képes adott MP3-lejátszó tartalmának lejátszására.



### Megjegyzés

- Abban az esetben, ha egy külső eszközt csatlakoztat a **MP3 LINK** csatlakozóhoz, a készülék automatikusan **MP3 LINK** forrásra vált.

- 1 Egy MP3-lejátszó fejhallgató dugaszának és a készülék **MP3 LINK** csatlakozójának(3,5 mm) összekötéséhez használjon egy mind a két végén 3,5 mm-es csatlakozóval rendelkező vezetékot (opcionális tartozék).

---

## Rádió hallgatása

- 1 Válassza ki a következő forrást: **TUNER**.
- 2 Kapcsoljon a **FM/MW selector** elemet a következők egyikére: **FM**, vagy **MW**.
- 3 Forgassa el a **TUNING+/-** elemet, amíg a vétel nem tökéletes.



### Tanács

- Az FM-vételt a teleszkópantenna kihúzásával, megdöntésével vagy elfordításával javíthatja.
- Az MW-vétel a készülék másik irányba fordításával javítható.

# 5 Termékinformáció



## Megjegyzés

- A termékinformáció előzetes bejelentés nélkül módosítható.

Méreték (Sz x Ma x Mé)	348 x 127 x 238 mm
Tömeg	1,7 kg 3.75 font
Tápegység	DC 9V 1,5 A AC 220-240V, 50/60Hz
Áramfogyasztás	Aktív állapotban <12 W
Kimeneti teljesítmény	2 x 1 W RMS
Üzemi hőmérséklet- tartomány	-10 °C - 50 °C 14 °F -122 °F

## Tájékoztató az USB-eszközök lejátszhatóságáról

### Kompatibilis USB-eszközök:

- – USB flash memória (USB 2.0 vagy USB 1.1)
- - USB flash lejátszók (USB 2.0 vagy USB1.1)
- memóriakártyák (a készülékkel való használathoz egy további kártyaolvasó szükséges)

### **Támogatott formátumok:**

- FAT12, FAT16 és FAT32 USB vagy memórafájl-formátum (szektorméret: 512 bájt)
- MP3 átviteli sebesség (adatsebesség): 32 - 320 kb/s és változó átviteli sebesség
- WMA 9 és korábbi változat
- Könyvtárak egymásba ágyazottsági szintje: legfeljebb 8
- Albumok / mappák száma: legfeljebb 99
- Zeneszámok / felvételek száma: legfeljebb 999
- ID3 tag címke 2.0-ás és újabb változat
- Unicode UTF8-kódolású fájlnev (maximális hosszúság: 128 bájt)

### **Nem támogatott formátumok:**

- Üres albumok: az üres albumok olyan albumok, amelyek nem tartalmaznak MP3-/WMA-fájlokat. Ezek nem jelennek meg a készülék kijelzőjén.
- A készülék figyelmen kívül hagyja a nem támogatott formátumú fájlokat. Figyelmen kívül hagyja és nem játssza le például a .doc kiterjesztésű Word dokumentumokat, illetve a .dlf kiterjesztésű MP3-fájlokat.
- AAC-, WAV- és PCM-hangfájlok
- DRM-védelemmel ellátott WMA-fájlok (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Veszteség nélkül tömörített formátumú WMA-fájlok

# 6 Hibaelhárítás

## Hibaelhárítás



### Figyelem

- A készülék bontását megbontani tilos.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti.

Ha a készülék használata során problémákba ütközik, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha ezek alapján sem sikerült orvosolni a problémát, keresse fel a Philips webhelyét ([www.Philips.com/support](http://www.Philips.com/support)), vagy forduljon a Philips képviselőjéhez (I. Kapcsolatfelvétel). Amikor felveszi a kapcsolatot egy a Philips képviselőjével, tartózkodjon a készülék közelében, és készítse elő a készülék típus- és sorozatszámát.

### Nincs áram

- Ellenőrizze a tápkábel megfelelő csatlakozását.
- Ellenőrizze, hogy a fő tápellátás rendelkezik-e feszültséggel.
- Ellenőrizze az akkumulátorok megfelelő behelyezését.

### Nincs hang

- Állítsa be a hangerőszintet
- Ellenőrizze, hogy a lejátszott műsorszám megfelelő formátumú-e.

A kijelző nem megfelelően működik/Nem reagál a vezérlőszervek egyikére sem.

- 1 Húzza ki a hálózati kábelt a fali aljzatból.
- 2 Néhány másodperc múlva csatlakoztassa újra.

### **Nem játszható le a lemez**

- A lemezt a címke nyomtatott felével felfelé kell behelyezni.
- A lemezt mikroszálas tisztítóruhával tisztítsa, a közepétől egyenes vonalban a széle felé.
- Előfordulhat, hogy a lemez meghibásodott. Játsszon le másik lemezt.
- Ellenőrizze, hogy a CD egy véglegesített CD/CD-R/CD-RW.
- A lézerlencse legyen tiszta.
- A CD ne legyen szerzői jogi védelmi technológiával kódolt.

### **A CD-lejátszó átugrik bizonyos műsorszámokat**

- Ellenőrizze, hogy a CD-n nincs-e karcolás vagy szennyeződés.
- A program/véletlen sorrendű üzemmódnak kikapcsolva kell lennie.

### **USB-eszköz illetve SD/MMC-kártya használata nem támogatott**

- Az USB-eszköz illetve az SD/MMC-kártya nem kompatibilis a készülékkel. Próbálkozzon másik megoldással.

## MAGYARORSZÁG

### Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

***Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!***

### Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség .....220-240 V~

Névleges frekvencia .....50/60 Hz

Teljesítmény

maximális ..... <12 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg ..... 1.7 kg

Befoglaló méretek

szélesség .....348 mm

magasság .....127 mm

mélység .....238 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH .....87,5 – 108,0 MHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény .....2x1 W RMS



